

SUPPLEMENT AU JOURNAL

BYVOEGSEL TOT HET JOURNAAL

DU DÉPARTEMENT DES

VAN HET DEPARTEMENT DER

BOUCHES DU RHIN,

BOUCHES DU RHIN,

CONTENANT LES ANNONCES ET AVIS DIVERS.

VOOR BEKENDMAKINGEN EN ADVERTENTIEN.

SAMEDI, le 29 Mai.

ZATURDAG, den 29 Mei.

AVIS aux Créanciers de dame Catherine de Visscher veuve d'André Luyben à Waalwyk.

BERIGT aan de Schuldeischers van mejuffrouw Catharina de Visscher Wed. Andries Luyben te Waalwyk.

Les Créanciers de dame Catherine de Visscher veuve d'André Luyben sont avertis, de la part des Syndics provisionnaires de la faillite, de se présenter par eux ou par leurs fondés de pouvoirs, dans le délai de quarante jours qui expirera le second juillet prochain au domicile de Adrien de Bergh dans la rue dite Verwerstraat à Bois-le-Duc, et Louis Dekkers à Waalwyk, à l'effet de déclarer à quel titre, et pour quelle somme ils sont Créanciers de la dite dame Catherine de Visscher veuve d'André Luyben, comme aussi de leur remettre, leurs titres de Créances, ou de les déposer au greffe du Tribunal de commerce de Bois-le-Duc, dont il leur sera donné Recepissé.

De Schuldeischers van mejuffrouw Catharina de Visscher Weduwe Andries Luyben, worden van wegens de provisionneelen Sendics van het faillit gewaarschouwt, om zich in persoon of door hunne gevolmagtigden binnen den tyd van veertig dagen, welke zal verschynen den tweeden july aanstaande, te vervoegen, ten huize van Adrianus de Bergh, en Lodwyk Dekkerste Waalwyk, ten einde te verklaren, op welk bewys, en voor welke somme, zy schuldeischers zyn van gemelde Catharina de Visscher Weduwe Andries Luyben, gelyk mede om aan hun ter hand te stellen hunne bewyzen der schulden, of die in bewaring over te geven ter griffie van de Regtbank van koophandel te 's Bosch, zullende aan hun daar van een bewys worden afgegeven.

BOIS-LE DUC, le 24 mai 1813.  
A. DE BERGH, LODEWYK DEKKERS.

's Bosch, den 24 mei 1813.  
A. DE BERGH, LODEWYK DEKKERS.  
VAN WEGENS DEN KEIZER EN KONING.

DE PAR L'EMPEREUR ET ROI.  
Vente sur exprobaton forcée.

Verkoopng op geregtelyke Uitwinning.

1. D'une Maison, Grange et Moule de Foin sise dans la commune d'Afferden, canton de Druten, arrondissement de Nimègue rue Koningstaat No. 22, avec jardin, granger verges et quatre camps de terre labourable y appartenants, le tout de la grandeur de sept tonard, ou quatre vingt dix huit ares, dix sept centiares tenant de l'est aux domaines, de l'ouest aux propriétés de Wouter Gysberts, du midi à Jeau Geurts et du nord à la rue dite Koningstraat, occupé et exploité par Maria Jacobs Vermeulen, veuve de Jean Borre van der Weerden et par ses quatre fils Bor, Jean, Aardt et Jacob van der Weerden tous cultivateurs.

1. Van een Huis, Schuur en Hooiberg, gelegen binnen de gemeente van Afferden, kanton Druten, arrondissement van Nymegen in de Koningstraat No. 22, met tuin, boomgaard en vier akkers bouwland daartoe gehoornde, te zamen zeven hond of acht en negentig ares zeventien centiares groot, palende ten oosten aan de domeinen, ten westen aan de erven van Wouter Gysberts, ten zuiden aan Jan Geurts en ten noorden aan de Koningstraat, bewoond en in gebruik by Maria Jacob Vermeulen, weduwe van Jan Borre van der Weerden en hare vier zoons Bor, Jan, Aardt en Jacob van der Weerden, alle laudbouwers.

2. D'une Maison et dépendances située à la grande digue commune d'Afferden No. 75, arrondissement de Nimègue avec jardin, verger et trois champs de terre labourable, plantée en Tabac le tout d'une superficie d'environ trois hond ou quarante deux ares cinquante centiares, tenant de l'est à la rue dite Kerkstraat, de l'ouest à Jean Artse van Soelen, du midi à Bor, Jean, Aardt et Jacob van der Weerden et du nord à la digue, occupé et exploité par le locataire et fermier Gradus

2. Van een Huis en toebehooren, gelegen aan den grooten dyk binnen de gemeente van Afferden No. 75, arrondissement van Nymegen, met tuin, boomgaard en drie kampen bouwland met Tabac beplant, zamen groot omtrent drie hond of twee en veertig ares vyftig centiares, ompaald ten oosten de Kerkstraat, ten westen Jan Artse van Zoelen, ten zuiden Bor, Jan Aardt en Jacob van der Weerden en ten noorden den Dyk, bewoond en in gebruik by den huurder en pachter Gradus Ryken

**Ryken van Langstraten.**

3. Un lot de Terre Labourable divisé en cinq champs nommé de *Holstert* situé à la rue dite Kerkstraat à Afferden, arrondissement de Nimègue cultivé par Bor, Jean, Aardt et Jacob van der Weerden susdits de la grandeur d'un arpent-deux hond, ou un hectare treize ares trente trois centiares, aboutissant de l'est à la rue dite Kerkstraat, de l'ouest aux domaines, du midi à Guillaume van Alerkhof du nord à Bor, Jean, Aardt et Jacob van der Weerden susdits à Jean van Meerwyk, Jean Merkes et Gérard Vermeulen.

4. Un Pré de l'étendue de trois arpents ou deux hectares, vingt cinq ares dit in *Holmeer aan de Wal*, même commune d'Afferden, arrondissement de Nimègue tenant de l'est, à Jean van Meerwyk de l'ouest à Jean Geurts, du midi à la rue dite de Wal et du nord à la veuve Tys Vermeulen exploité par lesdits Bor, Jean, Aardt et Jacob van der Weerden.

5. Un pré nommé Pelsweerd situé à Deest, canton Druten, arrondissement de Nimègue au bord de l'Whal de la grandeur d'environ trois arpents ou deux hectares vingt cinq ares exploités par Bor, Jean, Aardt et Jacob van der Weerden, tenant de l'est à la veuve Teunis Janssen à Jean van der Weerden Geurts van Welie, de l'ouest aux propriétés de Guillaume van Mullekom, du midi aux terres communes, du nord au Mal.

6. Un lot de Terre Labourable divisé en quatre champs nommé het Kortstuk situé Kerkstraat à Afferden, canton de Druten, arrondissement de Nimègue d'une superficie d'environ deux hond ou vingt huit ares trente trois centiares, cultivé par Jean Schoenmakers susdit, tenant de l'est à la rue dite Kerkstraat, de l'ouest aux propriétés de Hermen de Kok, du midi à la veuve Wouter Bul du nord à Guillaume van Merkhoff.

Tous les immeubles ci-dessus désignés saisis sur Maria Jacobs Vermeulen veuve de Jean Borre van der Weerden et snr Bor, Aardt et Jacob van der Weerden et Jean Schoenmakers et Jacomina van der Weerden conjoints, les six derniers enfans, et héritiers de feu Jean Borre van der Weerden susnommés, cultivateurs demeurant à Afferden, canton de Druten, arrondissement de Nimègue.

A la requête du sieur Léonard Guillaume de Tockent, rentier domicilié à Nimègue rue Snyderstraat section C No. 398, ayant pour avoué Mr. THEODORE SMITS demeurant audit Nimègue rue lange Burgstraat section C No. 364.

Par procès-verbal, en date du vingt six avril dernier inscrit au bureau des hypothèques à Nimègue le trois mai et au greffe du tribunal de première Instance le huit dudit mois dont copie a été laissée avant l'enregistrement au sieur Simon van Meek greffier de la justice de paix de Druten et au sieur W. Bul maire de la commune d'Afferden et Deest, le vingt neuf avril dernier, enregistré le même jour à Druten.

Le cahier des charges sera déposé au greffe du tribunal de Nimègue et chez Mr. Smits susdit.

La première publication aura lieu le mercredi quatorze juillet prochain heure de midi à l'audience des expropriations forcées du tribunal de l'arrondissement de Nimègue.

D. SMITS Pz., Avoué provisoire.

**van Langstraten.**

3. Een parccel Bouwland, verdeeld in vyf klampen genaamd de *Holstert*, gelegen aan de Kerkstraat te Afferden, arrondissement van Nymegen, in gebruik van Bor, Jean, Aardt en Jacob van der Weerden voornoemd houdende een morgen twee hond of een hectare dertig ares drie en dertig centiares, palende ten oosten aan Kerkstraat, ten westen aan de domeinen, ten zuiden aan Willem van Merkhoff, ten noorden aan Bor, Jan Aardt en Jacob van der Weerden voornoemd, aan Jan van Meerwyk, Jan Merkes en Gérard Vermeulen.

4. Ene Weide groot drie morgen of twee hectaren vyf en twintig ares, in *Holmeer aan de Wal* genaamd mede onder de gemeente van Afferden, arrondissement van Nymegen, gelegen, ten oosten Jan van Meerwyk ten westen Jan Gewits, ten zuiden de Waistraat en ten noorden de weduwe Tys Vermeulen in gebruik by gezegde Bor, Jan, Aardt en Jacob van der Weerden.

5. Eene Weide, Pelsweerd genaamd, gelegen te Deest kanton Druten, arrondissement van Nymegen, aan de oever der Waal, groot byna drie morgen of twee hectares vyf en twintig ares, in gebruik by Bor, Jan Aardt en Jacob van der Weerden, ten oosten de weduwe Teunis Janssen, Jan van der Weerden en Jan Geurts van Welie, ten westen de erven Willem van Mullekom, ten zuiden de gemeente en ten noorden de Wal.

6. Een Parccel Bouwland, verdeeld in vier klampen het Kortstuk genaamd, in de Kerkstraat te Afferden kanton Druten arrondissement van Nymegen gelegen groot ongeveer twee hond of acht en twintig ares drie en dertig centiares, by Jan Schoenmakers voornoemd in gebruik, ten oosten de Kerkstraat, ten westen de erven Hermen de Kok, ten zuiden de weduwe Wouter Bul, ten noorden Willem van Merkhoff.

Alle deze voorschrevene ongereede goederen zyn in beslag genomen op Maria Jacobs Vermeulen, weduwe van Jan Borre van der Weerden en op Bor, Jan, Aardt en Jacob van der Weerden, en Jan Schoenmakers en Jacomina van der Weerden, de zes laatste kinderen en erfgenamen van wylen Jan Borre van der Weerden voornoemd landbouwers, wonende te Afferden, kanton Druten arrondissement van Nymegen.

Ten verzoeke van den heer Leonard Willem de Fockert, rentenier, woonachtig te Nymegen, inde Snyderstraat Litt. C No. 398, tot avoué hebbende meester THEODORE SMITS, wonende te Nymegen inde lange Burgstraat Litt. C. No. 364.

By proces-verbal van den zes en twintigste april 1871, ingeschreven ten burele der hypotheken te Nymegen den dertien mei en ter greffie van het tribunal van eerste Instance den achtsten derzelve maand, waarvan voor enregistrement kopy is gelaten aan den heer Simon van Meer, griffier van het vreegerigt te Druten, en aan den heer W. Bul, maire der gemeente van Afferden en Deest den negen en twingften april 1.1., ten zelve dage Druten geregistreerd.

De verkoops konditien zulten ter greffie van het tribunal van Nymegen en by Mr. Smits voornoemd ter lezing leggen.

De eerste afkondiging zal geschieden woensdag den 17 july aanstaande 's middags ten twaalf u'en inde gehoorzamer gerigtelyke uitwinningen van het tribunaal van arrondissement Nymegen.

D. SMITS, provisioneel Avoué

**DE PAR L'EMPEREUR ET ROI.**

**VENTE sur Expropriation forcée.**

1. D'une Maison grange et Meule de Foin sise à la digne dans la commune de Wamel No. 212 conton Druten, arrondissement de Nimègue avec un jardin Verger et Terre Labourable, le tout d'une superficie d'environ un demi arpent, ou quarante deux ares cinquante centiares tenant de l'est à Otto de Vree et Coenraad Dubbelaars, de l'ouest à Jean van Echteid, du midi à la rue dite Achterstraat, et du nord à dame Aartje Brants, et au sieur Meynhardt, le tout occupé et exploité par Ryk Sas, marchand, et cultivateur au dit Wamel.

2. D'une Maison jardin et pré (Uiterwaard) en partie labourée et en partie Bois taillis, sis à Wamel canton Druten, arrondissement de Nimègue à la digue No. 211 d'une superficie d'environ trois arens ou deux hectares, cinquante cinq ares le tout tenant de l'est, et du nord à dame Ida Brants de l'ouest à Jean van Echteid du midi à la digne. La maison et jardin, occupés et cultivés par Germain Heij, et du reste par Ryk Sas.

Les dits immeubles saisis sur le sieur Ryk Sas marchand, et cultivateur demeurant à Wamel susdit et à la requête du sieur Henri Guillaume Bor, marchand patenté domicilié à Thiel département de l'Issel superieur, qui a fait election de domicile chez son avoué Maître THEODORE SMITS, demeurant rue lange Burgtstraat à Nimègue, Par proces-verbal du 26 avril 1813 enregistré le même jour transcrit au Bureau des hypothèques à Nimègue le trois mai et au greffe du Tribunal de premiere instance à Nimègue le huit du même mois dont copie a été laissée aux sieurs Simon van Meer greffier de la justice de Paix de Druten et Thomas Henri Meynhardt maire de Wamel. Le cahier des charges sera déposé au greffe du Tribunal de Nimègue et en l'étude de M. Theodore Smits. La premiere publication aura lieu le mercredi quatorze juillet 1813, heure de midi à l'audience du Tribunal de 1 Instance seant à Nimègue au palais de justice.

D. SMITS Pz., avoué provisoire.

**VENTE DEFINITIVE**

**Aux ENCHÈRES.**

A la requête du sieur Petrus Josephus Sprangers propriétaire demeurant à Dussen Muilkerk, en qualité de tuteur de l'interdite Petronella Bogers iprenièrement veuve de Gerrit Simonts Lensveld, et dernièrement veuve de Jan van Jerzel, en presence de Willem Boor propriétaire demeurant à Dussen Munsterkerk, subrogé tuteur, il sera procédé, par le ministère du Notaire Impérial Adriaanus van der Meer à ce spécialement autorisé jendi le 3 juin 1813, à trois heures de relevée, en la demeure de Simon Lensveld à Dussen Munsterkerk, à la vente publique et aux enchères, de

**Van wegens den KEIZER en KONING. VERKOOPING bij gerigtelyke Uitwinning.**

1. Van een Huis, Schuuren en Hooiberg, gelegen aan den Dyk binnen de gemeente van Wamel No. 212 kanton Druten, arrondissement van Nymegen, benevens een Tuin, Boomgaard en Bouwland, alles omtrent een halve morgen of twee en veertig ares vyftig centiares groot, ompaald ten oosten Otto de Vree en Coenraad Dubbelaars, ten westen Jan van Echteid, ten zuiden de Achterstraat en ten noorden vrouwe Aartje Brands en den heere Meynhardt, alles bewoond en gebruikt wordende door Ryk Sas, koopman en landbouwer te Wamel voornoemd.

2. Van een Huis, Tuin en Uiterwaard, gedeeltelyk Bouwland en gedeeltelyk Hiephout, onder Wamel, kanton Druten, arrondissement van Nymegen, aan den Dyk No. 211 gelegen, houdende omtrent drie morgen of twee hectares vyf en vyftig ares, te zamen palende ten oosten en ten noorden aan vrouwe Yda Brands, ten westen aan Jan van Echteid, ten zuiden aan den Dyk, wordende het Huis en den Tuin bewoond en bebouwd door Germain Hey en overigens door Ryk Sas.

De voornoemde ongereede goederen zyn in beslag genomen op den heer Ryk Sas, Koopman en Landbouwer, wonende te Wamel voormeld, en ten verzoeke van den geer Hendrik Willem Bor, gepatenteerd koopman, woonachtig te Thiel, département van den BovenYssel, welke domicilie gekozen heeft by zyné avoué meester Theodorus Smits, wonende in de lange Burgtstraat te Nymegen, by proces-verbal van den 26 april 1813, ten zelvez zagen, geregistreerd, overgeschreven op het bureau der hypotheeken te Nymegen den derde mai en ter griffie van het Tribunaal van eerste instantie te Nymegen den achtsten derzelve maand, waarvan kopy gelaten is aan de Heeren Simon van Meer, griffier van het Vredengeregt te Druten, en Thomas Hendrik Meynhardt, maire van Wamel, zullende de verkoopconditien ter griffie van het Tribunaal te Nymegen en ten Kantore van Mr. Theodorus Smits ter lezing liggen, en de eerste afkondiging plaats hebben woensdag den veertienden july 1813's namiddags ten twaalf uren in de gehoorzal van het Tribunaal van 1 instantie zitting houdende op het Raadhuis te Nymegen.

D. SMITS, Pz. provisioneel avoué.

**PUBLIEKE FINALE VERKOOPING.**

**aan den Hoogstbiedende-**

Ten verzoeke van de heer Petrus Josephus Sprangers, eigenaar wonende te Dussen Muilkerk, in l'qualiteit van voogd over de geinterdiceerde Petronella Bogers eerst weduwe van Gerrit Simons Lensveld, en laatst weduwe van Jan van Jerzel in bijwezen van Willem Boor, eigenaar wonende te Dussen Munsterkerk, toeziende voogd, zal op Donderdag den 3 juni 1813, des namiddags ten 3 uren, ten huize van Simon Lensveld te Dussen Munsterkerk door het ministerie van den Keizerlijke notaris Adriaanus van der Meer, als hiertoe special geauthoriseerd, Publiek aan den hoogstbiedende worden verkocht.

3 Hectares (3 arpens 3 hont) de Terre-Labourable situé dans le Dussensche Polder, nommé den Hoogenwerf, appartenant à la dite veuve van Jersel, l'estimation en a été faite à 5000 francs.

J. Vriezenkolk ancien secrétaire procédera par le Ministère du Notaire Impérial G. H. van der MEULEN Mercredi le 9 Juin 1813 à neuf heures du matin à la location des herbages au lieu, en massa sur parcelles.

27 Arpents de tres bons Foins sise sur le Heelschen Weerd, au pres le ford Grevecoeur sous Empel vendredi le 11 du même mois à neuf heures du matin en la demetre de Arnoldus van der Steen à Empel 80 arpents de tres bons Foins sises sur plusieurs parcelles sous Empel et Orthen.

Encore vendredi le 18 du même mois à neuf heures du matin en la demeure de Hendrikus van Kessel à Kessel.

90 Arpents de tres bons Foins sises aussi sur plusieurs parcelles sous Kessel, Lith et sur le Bergen sous Heerswaard, le tout plus amplement spécifiée par des billets imprimés.

\*\* Le bureau central de bienfaisance du canton d'Oss procédera le mardi 1 juin 1813, à 9 heures de relevée dans la maison et auberge du sieur R. Romynders, par le ministère du notaire Glaviman à l'adjudication de 9 portions de Terres à Foie et Pature connues sous le nom de Verhuïjgen goederen te Luijk, sises sur le territoire de la commune de Lith.

**ADJUDICATION à BAIL  
De TERRE à FOIN à WAALWYK.**

En vertu de l'approbation de Monsieur le préfet le bureau central de bienfaisance du canton de Waalwijk procédera par le ministère du notaire van NIMWEGEN le vendredi 4 juin 1813 à deux heures de relevée en la commune de Waalwijk, en l'auberge de J. Verhoeven, dite Veldtent à l'adjudication publique pour le terme de cette saison de trois portions de Terre à Faucher appartenantes un pauvres de la dite commune.

3 Hectares (3 morgen 5 hont) Bouwland genaamd den Hoogenwerf, gele en in den Dussensche Polder te behoorende aan de egde weduwe van Jersel, zijnde getaxoord op 5000 francs.

J. Vriezekolk oud Secretaris, zal door het ministerie van den Keizerlijke Notaris G. H. van der MEULEN op woensdag den 9 juni 1813 des morgens om negen uren op de plaats verpagten, in massa op perceelen.

27 Mergen ongemeen zwaar Hooijgras, staande op den Heelschen Weerd, bij het fort Grevecoeur onder Empel. Item op vrijdag den 12 dito des morgens om negen uren ten huize van Arnoldus van der Steen te Empel. 80 Morgen, dito Hooijgras staande op onderscheide parcellen, onder Empel en Orthen.

Item op vrijdag den 18 dito des morgens om 9 uren ten huize van Hendrikus van Kessel te Kessel.

90 Morgen dito Hooijgras, staande mede op onderscheide perceelen onder Kessel, Lith en op de Bergen onder Heerswaard, allen breeder zij

\*\* Het Bureau centraal van Weldadigheid van het canton van Oss, zal op dingsdag den 1 juni 1813 des namiddags precies ten 2 uren ten huize en herberge van R. Romynders, door het ministerie van den notaris Glaviman verpachten 9 perceelen Hooi- en Weilandereien, bekend onder den naam van Verhuïjgen goederen te Luijk, gelegen onder de gemeente van Lith.

**PUBLIEKE VERPAGTING  
Van HOOLANDEN te WAALWYK.**

Astervolgen, de approbatie van den heere Prefekt zal het centraal bureau van Weldadigheid in het canton Waalwijk door de notaris van NIMWEGEN, op vrijdag den 4 juni 1813, des namiddags ten 2 uren binnen de gemeente Waalwijk ten herberge van J. Verhoeven in de Veldtent publiek voor dit lopende seizoen verpagten drie perceelen Hooiland behorende aan den armen dier gemeente.

# JOURNAL DU DÉPARTEMENT DES BOUCHES DU RHIN.

SAMEDI, le 29 Mai.

EMPIRE FRANÇAISE.

BOIS-LE-DUC, le 28 Mai.

Le Préfet du département des Bouches du Rhin, prévient les entrepreneurs des travaux publics que le 3 du mois de juin 1813, à dix heures du matin, il sera procédé à l'hôtel de la préfecture à l'adjudication provisoire, et le même jour à quatre heures de relevée à l'adjudication définitive des travaux à exécuter pour la confection de la rampe d'abordage du passage d'eau établi sur le Whal inférieur à Bommel, à côté de Tuyl.

Ces travaux sont estimés à la somme de 677 fr. 81 centimes.

Ceux qui désireront se rendre adjudicataires, pourront prendre connaissance des devis et cahier de charge au secrétaire général de la préfecture ou chez Monsieur l'ingénieur en chef des ponts et chaussées de ce département.

PARIS, le 22 Mai.

S. M. l'Impératrice-Reine et Régente a reçu les nouvelles suivantes de la situation des armées au 16 au soir.

Le 15, l'Empereur et le roi de Saxe ont passé la revue de quatre régimens de cavalerie saxons (un de hussards, un de lanciers, et deux régimens de cuirassiers) qui font partie du corps du général Larour-Maubourg. Ensuite L. L. MM. ont visité le champ de bataille de la tête de pont de Prienitz.

Le duc de Tarente s'était mis en mouvement le 15 à cinq heures du matin, pour se porter vis-à-vis Bantzen, il a rencontré au débouché du bois l'arrière-garde ennemie; quelques charges de cavalerie ont été essayées contre notre infanterie, mais sans succès; l'ennemi ayant voulu néanmoins tenir dans cette position, la fusillade s'est engagée et il a été déposé. Nous avons eu 250 hommes tués ou blessés dans cette affaire d'arrière-garde. On estime la perte de l'ennemi à 7 à 800 hommes, dont 200 prisonniers.

La 2<sup>e</sup> division de la jeune garde, commandée par le général Barrois, est arrivée hier à Dresde.

Toute l'armée a passé l'Elbe. Indépendamment du grand pont de Dresde, il a été établi un pont de bateaux en aval et un autre en amont de la ville. Trois mille ouvriers travaillent à couvrir la nouvelle ville par une tête de pont.

La Gazete de Berlin, du 8, contenait le règlement du landsturm. On ne peut pousser la folie plus loin; mais il est à prévoir que les habitans de la Prusse ont trop de bon sens et sont trop attachés aux vrais principes de la propriété, pour imiter des barbares qui n'ont rien de sacré.

A la bataille de Lützen, un régiment composé de l'élite de la noblesse prussienne, et qui se faisaient appeler Cosaques prussiens, a été entièrement détruit; il ne reste pas 15 hommes, ce qui a mis en deuil toutes les familles. Ces Cosaques singeaient réellement les Cosaques du Don. De pauvres jeunes gens défaits avaient à la main la lance qu'ils soutenaient à peine, et étaient costumés comme de vrais Cosaques. On dit que Frédéric, dont les ouvrages sont pleins d'expressions de mépris pour ces hideuses milices, s'il voyait que son petit-neveu y cherche aujourd'hui des modèles d'uniforme et de tenue! Les Cosaques sont mal vêtus; ils sont sur de petits chevaux presque sans selle et sans harnachement,

ZATURDAG, den 29 Mei.

FRANSCH KEIZERRIJK.

's HERTOGENBOSCH, den 28 mei.

De Prefekt van het departement des Bouches du Rhin, maakt aan de aannemers van publieke werken bekend, dat er op den 3de van de maand juni 1813, des morgens ten tien uren, in het hôtel der prefektuur, provisioneel, en ten zelve dage des naadiddags ten 4 uren, sfinal zal worden aanbesteed het werken van het veerhoofd aan de vaart over de Neder-Waal te Bommel bezijden Thuil.

Deze werken zijn begroot op eene som van 677 fr. 81 c.

Alle de genen welke hierin gading mochten hebben, kunnen ter sekretarij-generaal van de prefektuur of bij den ingénieur en chef der bruggen en wegen van het departement, inzage van de konditien en voorwaarden bekomen

PARIS den 22 Mei.

H. M. de Keizerin-Koningin en Regentesse, heeft de volgende rydingen van de gesteldheid des legers op den avond van den 16 mei ontvangen.

Den 15de hebben de Keizer en de Koning van S. xen de revue over vier saxische regementen kavallerie gepasseerd (een van de hussaren, een van de lanciers en twee regementen kurassiers) welke tot het korps van den generaal Larour-Maubourg behooren. H. L. MM. hebben het slagveld bij het bruggenhoofd van Prienitz vervolgens gaan bezien.

De hertog van Tarente had zich den 15 des morgens ten vijf uren op weg begeven om naar Bantzen te marcheeren. Hij heeft bij den uitgang van het bosch de vijandelijke achterhoede ontmoet. Eensige aanvallen wierden door de vijandelijke kavallerie tegen onze infanterie beproefd, doch zonder vrugt. De vijand wilde zich echter in die stelling staande houden; een snaphaan-vuur ontstond daarop en de vijand wierd uit zijne stelling verdreven. Wij hebben daarbij 250 man aan dooden en gekwetsten verloren. Het verlies des vijands belooft op 7 à 800 man, 200 krijgsgevangenen daaronder begrepen.

De 2de divisie van de jonge garde, gekommandeerd door den generaal Barrois is gisteren te Dresde aangekomen.

De geheele armée is de Elbe overgetrokken. Buiten en behalve de groote brug van Dresde is er een brug van schepen onder en bovenwaards de stad gelegd geworden. Drie duizend werklieden zijn bezig met de nieuwe stad door een bruggenhoofd te dekken.

De kourant van Berlyn van den 8ste houdt een reglement in voor den landsturm. Men kan niets dwazers verziinnen; doch het is te voorzien dat de inwoonders van Pruisien te veel gezond verstand zullen hebben, en te veel aan de beginselen van het behoud der eigendommen gehecht zijn om barbaren na te volgen, voor welke niets geheiligd is.

In de slag van Lützen is een regement, bestaande uit de bloem van den Pruisischen adel, dewelke zich pruisische kozakken deden noemen, geheel vernield; er zijn geen 15 mannen van overgebleven, zodat alle de familien in rouw gedompeld zijn. Deze kozakken aapten wezentlijk de kozakken van de Don na. Arme weeke jongelingen hadden de lans in de hand, welke zy naatwiyks regeeren konden, en waren gekleed als wezentlyke kozakken. Wat zoude Frederik zeggen, welkers geschriften vervuld zyn met uitdrukkingen van veragting voor deze miserable troepen, indien hy zag dat zyn klein-neef thans modelle van uniform en parade onder dezelve zocht. De kozakken zyn slegt gekleed; zy zittén op kleine paarden byna zonder zadel en zonder tuig, om dat het ongeregeerde troepen zyn welke de volkeren van de Don



parce que ce sont des milices irrégulières que les peuplades du Don fournissent, et qui s'établissent à leurs frais. Aller chercher là un modèle pour la noblesse de Prusse, c'est montrer à quel point est porté l'esprit de déraison et d'inconséquence qui dirige les affaires dans ce royaume.

#### *Extrait du règlement pour le Landstorm.*

Toute la force active que l'Etat peut mettre sur pied est convoquée en cas d'invasion de l'ennemi, et organisée en landstorm.

Chaque citoyen qui n'est pas de l'armée active ou du landwehr, et qui n'est pas en présence de l'ennemi, est tenu de marcher avec le landstorm. En conséquence, si le landwehr n'a pas encore marché, il fait partie du landstorm et marche avec lui.

La destination du landstorm est de s'opposer à l'invasion de l'ennemi dans le pays; de lui couper sa retraite, de le harceler et tenir continuellement en haleine, de surprendre ses munitions, vivres et recrues, d'enlever ses hôpitaux et courriers, enfin d'exécuter des attaques nocturnes, de l'inquiéter jour et nuit et de détruire et anéantir ses soldats marchant isolément ou en petites troupes.

Les poltrons, et ceux qui sans nécessité quitteront le poste qui leur est confié, perdront leurs armes. Leurs impositions ordinaires seront doublées. Ils seront soumis à des punitions corporelles. Qui démontre un sentiment digne de l'esclavage, mérite d'être traité en esclave.

Les désertions dans ses foyers, le refus d'obéir aux convocations, la désobéissance aux officiers seront punis de peines humiliantes comme: une pièce séparée à l'église, incapacité de jouissance dans le district, défense de porter la cocarde nationale, etc.

Le Landstorm est composé d'infanterie et de cavalerie. Il n'est pas permis d'uniforme ni de costume particulier au landstorm, parce que cela le ferait connaître et l'exposerait plus facilement à la poursuite de l'ennemi.

Les armes sont; toute sorte de fusils avec et sans bayonnettes, des hallebardes, des haches, fourches, sabres, faux redressées, etc.

Les exercices du landstorm auront lieu les fêtes et dimanches, et le soir après le travail; elles consisteront à accoutumer les hommes à se tenir et mouvoir par masse et en rangs; à marcher en silence et sans bruit; à manier la fourche et la pique, pour repousser la cavalerie; à accoutumer ceux qui ont des fusils à tirer; à se glisser en troupes dans des vallons, derrière des hauteurs et dans les forêts; à aller seul à la découverte et patrouiller; à se cacher en troupe derrière les villages, des granges, des hauteurs, et en sortir inopinément avec bruit et serrés en attaquant; à se porter dans des fossés, derrière des haies et des maisons; à se retirer en masse ou séparés, etc.

Chaque individu du landstorm aura, autant que possible, un sifflet sonore sur lui, pour se faire reconnaître et se faire entendre dans les ténèbres.

Si dans les excursions nocturnes l'on faisait des prisonniers qui pourraient dévoiler la marche, l'on fera en sorte de tirer d'eux des connaissances sur l'ennemi. *Un prisonnier qui veut s'enfuir de force, sera percé sur-le-champ.*

Les masses du landstorm des communes voisines d'une place de guerre ou près d'une contrée menacée par l'ennemi, doivent se tenir d'un moment à l'autre prêtes à abandonner leurs demeures avec leurs familles, bestiaux, et meilleurs effets.

Il faut toujours commencer par emmener ou détruire les farines; on laissera couler les liquides que l'on ne pourra pas emporter, comme vin, bière, eau-de-vie, etc.

Les moulins qui se trouveront dans les pays qu'on sera forcé d'abandonner, seront brûlés, les fontaines comblées. Après l'évacuation de l'ennemi, le tout sera rétabli aux frais de l'Etat.

Il ne sera accordé aucune indemnité pour la perte des chevaux et bestiaux qui tomberont au pouvoir de l'ennemi. *Ceux mêmes que le hasard aurait*

lever, en welke op eige teer-kosten uitgaan. By hun een model voor den pruisischen adel te zoeken is een beys geven, tot welk een hoogte de geest van verdwaaldheid en ongelijkmatigheid, waar door de zaaken van dat koningryk beklind worden, geklommen is.

#### *Extract uit het reglement voor den landstorm.*

De geheele active magt welke den Staat op de been kan brengen, wordt by dezen opgeroepen en georganiseerd als landstorm.

Ieder burger die niet tot het active leger, of tot den landwehr behoort, of niet in de tegenwoordigheid van den vyand staat, is gehouden om met den landstorm te marcheren; dan ten gevolge, wanneer de landwehr nog niet gemarcheerd heeft behoort dezelve tot den landstorm, en moet zy daaraan op marcheren.

De bestemming van den landstorm is, om zich tegen den inval des vyands in het land te verzetten, hem den terugtocht afte snyden, hem te verontrusten en bestendig ailenademtocht te ontnemen; zyne ammunitien, levensmiddelen, en rekruten te overvallen, zyne hospitalen en kouriers opeligen, nachtdyke aanvallen te doen, kortom hem dag nog nacht in vrede te laten, en zyne soldaten, die afzonderlyk of by kleine troepen langs den weg gaan, te dooden en te vernietigen.

De blodaarts, en diegenen welke zonder noodzakelykheid een post verlaten die hun is toevertrouwd, zullen hunne wapenen verliezen en hunne gewone lasten zullen verdubbeld worden. Zy zullen aan lyfstraffen onderworpen zyn. Alwie betoont een gevoel te bezitten der slaverny waardig, zal als een slaaf behandeld worden.

De desertien naar huis, het weigeren van gehoorzaamheid aan de oproepingen en de ongehoorzaamheid aan de officieren zullen met vernederende straffen bestraft worden, zoo als by voorbeeld, een afgezonderde plaats in de kerk; het niet mogen bywonen van genoegens in het district; het niet mogen dragen der nationale cocarde enz.

De landstorm zal bestaan uit infanterie en cavalerie. Zy mag geen uniform of byzondere kleeding hebben, vermits zy daar door kenbaar zoude worden en des te ligter aan de vervolging des vyands blootgesteld zyn.

De wapenen van den landstorm zyn, allerlei soorten van geweeren, met, en zonder bayonnetten; hellebaarden, byren, gaffels, houwers, opgezette zysten, enz.

De exercitien die op feest, en zondagen, en des avonds na gedanen arbeid plaats zullen hebben, zullen bestaan in het gewinnen der lieden om zich in massa's, en in gelederen, regt overeind te houden en te bewegen; siffletjes en zonder eenig gerucht te marcheren, de gaffel en de piek tot het afweren der cavalerie te handeeren; die geen welke geweeren hebben met het schieten gewoont te maken, zich troeps gewyze ter slyks in valleien, agter heuvels en in de boschen te begeven, alleen op ontdekking te gaan en te patroelieren, zich by troepen te verschuilen agter dorpen, schuuren, heuvels, en er onverwagt met groot gedruis gestooten en aanvallender wyze uit voor den dag te springen, zich in slooten, agter heggen en huizen te posteren, in massa's of afzonderlyk te retireeren enz.

Ieder individu van den landstorm moet, zoo veel mogelijk, een schel luidend slytje in zyn zak hebben om zich te doen kennen en te laten hooren als het duister is.

Wanneer men bij uitrogten des nagts krijgsgewangenen maakt, die den weg welke het vijandelyk leger is geslagen is konden opgeven, zal men alle middelen in het werk stellen om hen tot het doen van die opgave te brengen. *Een gewangene die met geweld ontvlugten wil, zal op staande voet doot gestoken worden.*

De massa's van den landstorm der gemeenten dicht bij eene vesting of eene door den vijand bedreigde landsdouw gelegen, moeten zich van het eene oogenblik tot het andere gereed houden om hunne haardsieden met hunne huisgezinnen, beestel en beste effekten te verlaten.

Men moeteens en vooral beginnen met den voorraad van mede te nemen of te vernietigen. Men moet de vaten met vloeibare stoffen die men niet mede kan nemen, als wijn, bier, jenever enz. open steken en laten wegloopen.

De molens die in een land zyn, hetwelk men verpligt is te verlaten moeten verbrand en de waterbronnen gedempt worden. Na dat de vijand er weder uitgetogen zal zyn zal alles voor rekening van den staat hersteld worden.

Er zal geene schadeloosstelling voor verloren paarden en veen welke in handen van den vyand vallen, gegeven worden. *Integendeel die paarden of beesten, welke by soeval weder in handen*

ramens aux propriétaires seront confisqués, pour reprendre une autre fois à les sauver à tems.

Les arbres fruitiers ne seront pas abattus, mais les fruits prêts à mûrir seront détruits. Les seigles et autres grains approchant de leur maturité seront brûlés.

Aux approches de l'ennemi, tous les pêcheurs, bateleurs et inspecteurs des ponts seront prévenus à tems de se préparer à brûler les bateaux, nacelles et ponts sur le premier ordre par écrit qu'ils recevraient du gouverneur.

Si une ville ou contrée était occupée avec tant de célérité, que les habitans n'ayent plus le tems de se sauver, les autorités seront considérées comme supprimées, et personne ne sera tenu à leur obéir.

L'enlèvement des chevaux et magasins doit être aussi bien observé dans les villes que dans les campagnes.

La formation d'une garde nationale ou bourgeoise sous l'influence de la surveillance de l'ennemi est défendue sous peine de bannissement. Ces moyens, fondés sur l'apparence de la tranquillité publique, lui ont déjà épargné des garnisons dans les villes.

Les désordres qu'une populace peut commettre sont moins nuisibles que de laisser l'ennemi maître de disposer des toutes ses troupes en campagne.

Dans les villes occupées par l'ennemi, il est défendu, comme dans les grands deuil, d'assister aux bals, spectacle et autres divertissemens. *Aucun prêtre n'osera, sans une permission supérieure non soumise à l'ennemi, donner la bénédiction nuptiale à qui que ce soit etc. etc.*

Du 23.

S. M. l'Impératrice-Reine et Regente a reçu les nouvelles suivantes sur la situation de l'armée, au 18 mai.

L'Empereur était toujours à Dresde. Le 15 le duc de Treviso était parti avec le corps de cavalerie du général Latour-Maubourg et la division d'infanterie de la jeune garde du général Dumoutier.

Le 16, la division de la jeune garde commandée par le général Barrois, partait également de Dresde.

Le duc de Reggio, le duc de Tarente, le duc de Ragusa et le comte Bertrand étaient en ligne vis-à-vis Bantzen.

Le prince de la Moskowa et le général Lauriston arrivaient à Hoyers-Verda.

Le duc de Bellune, le général Sebastiani et le général Reyrier marchaient sur Berlin. Ce qu'on avait prévu est arrivé: à l'approche du danger, les Prussiens se sont moqués du réglemeut du landstorm; une proclamation a fait connaître aux habitans de Berlin qu'ils étaient couverts par le corps de Bülow, mais que dans tous les cas, si les Français arrivaient, il ne fallait pas prendre les armes, mais les recevoir suivant les principes de la guerre. Il n'est aucun Allemand qui veuille brûler ses maisons ou qui veuille assassiner personne. Cette circonstance fait péloger du peuple allemand. Lorsque des furibonds sans honneur et sans principes, prêchent le désordre et l'assassinat, le caractère de ce bon peuple les repousse avec indignation. Les Schlegel, les Kotzbue et autres folliculaires aussi coupables voudraient transformer en empoisonneurs et en assassins les loyaux Germains: mais la postérité remarquera qu'ils n'ont pu entraîner un seul individu, une seule autorité hors de la ligne du devoir et de la probité.

Le comte Bubna est arrivé le 16 à Dresde. Il était porteur d'une lettre de l'Empereur d'Autriche pour l'Empereur Napoléon. Il est reparti le 17 pour Vienne.

L'Empereur Napoléon a offert la réunion d'un Congrès à Prague pour une paix générale. Du côté de la France arriveraient à ce Congrès les plénipotentiaires de la France, ceux des Etats Unis d'Amérique, du Danemarck, du roid Espagne et de tous les princes alliés, et du côté opposé, ceux d'Angleterre, de la Russie, de la Prusse, des insurgés espagnols et des autres alliés de cette masse belligérante.

Dans ce Congrès seraient posées les bases d'une longue paix. Mais il est douteux que l'Angleterre veuille soumettre ses principes égoïstes et

van de eigenaars geraken mogten, zullen verbeurd worden, om hen daar door te leeten van ze op eehander tyd, spoediger te bergen.

De vrugtbomen zal men niet omhakken, maar de vrugten die beginnen te rypen, zullen er van afgehaald en vernietigd worden. De rog des velds en andere granen die te rypen staan zullen in brand gestoken worden.

Zo dra de vyand nadert zullen alle de vischers, deshippers en inspecteurs van bruggen in tyds gelast worden om zich gereed te maken, alle hunne schepen schuiten en bruggen op de eerste schriftelyke order daarvan doorden gouverneur te geven, te verbranden.

Wanneer eene stad of landsdouw met zoo veel gezwindheid door den vijand ingenomen geworden is, dat de inwoonders de tijd niet hadden om de stad te verlaten, zullen de stedelijke regeerders beschouwd worden als van hunne posten ontzet te zijn, en niemand zal hun mogen gehoorzamen.

Het wegvoeren van paarden en magazins moet even zoo in de steden, als op het platte land nagekomen worden.

Het oprigten van eene nationale garde of burgerwapening, onder de toezigt des vijands staande, is verboden op straffe van bannissement. Deze middelen in schijn op de inwendige rust gegrond. Hebben den vyand meer dan eens het leggen van garnizoen in de steden bespaard.

De wanorders die het gemeene volk begaan kan, zijn zoo nadeelig niet als het meester laten van den vyand om over zyne troepen in het veld te beschikken.

In de steden door den vyand bezet is het verboden, even zoo als in den grooten rouw, om bals, schouwburgen en andere uitspanningen bijtewonen. Geen geestelyke, zal zonder hoogen last, door het gouvernement en niet door den vyand gegeven, iemand, wie het ook zij, in het huwelijk mogen inzeggen enz. enz.

Van den 23.

H. M. de Keizerin-Koningin en Regentesse heeft de volgende tydingen over de geskiedenis des legers op den 18de mei ontvangen.

De Keizer was als nog te Dresde. Den 15de was de hertog van Treviso met het korps van de kavallerie van den generaal Latour Maubourg en de divisie infanterie van de jonge garde van den generaal Dumoutier van daar vertrokken.

Den 16de was de divisie van de jonge garde, gekommandeerd door den generaal Barrois eveneens van Dresde vertrokken.

De hertog van Reggio, de hertog van Tarente, de hertog van Ragusa en de graaf Bertrand stonden in linie tegen over Bantzen.

De prins van de Moskowa en den generaal Lauriston, kwamen te Hoyers-Verda aan.

De hertog van Bellune, de generaal Sebastiani en den generaal Reyrier trokken naar Berlin. Het geen men voorzien had is gebeurd. Bij de aannadering van het gevaar hebben de Prussischen met het reglement van den landstorm den draak gestoken; by eene proclamatie heeft men aan de inwoonders van Berlin doen weten, dat men wel door het korps van Bülow gedekt was, dan dat men in alle gevallen, zoo de Franschen aankwamen, geene wapenen moest opvatten, maar dezelve volgens de beginselen van het regt van den oorlog, in hun midden ontvangen. Geen een duitcher is er welke zyne eige huizen wil af branden of iemand doodslaan. Deze omstande strekt tot eene lofspraak voor het duitche volk. Terwijl razende helhonden zonder eer of beginselen, wanorde en woord prediken, wijst het karakter van dit goede volk dezelve met verontwaardiging van zich af. Een Schlegel, een Kotzebue en andere ontzinden, even zoo schuldig als deze, wenschten de edele duitchers in vergiftigers en sluikmoorde-naars te verwandelen; doch de nakomelingschap zal opmerken, dat zij geen enkel man, geene enkele autoriteit de grenzen van pligt en eerblijkheid hebben kunnen doen overschreden.

De graaf Bubna is den 16 te Dresde aangekomen, hij was de bringer eener misfive van den Keizer van Oostenrijk aan den Keizer Napoleon. Hij is den 17 weder na Weenen vertrokken.

De Keizer Napoleon heeft eene opening van een congres te Praag tot het quiten van eene algemeene vrede aangeboden. Van de zijde van Frankrijk zouden op dit congres verschijnen, de gevolmagtigden van Frankrijk, die van de Vereenigde Staten van Amerika, van Dinemarken, van den Koning van Spanje, en van alle de bondgenootschappelijk vereenigde Prinsen; en van de tegenvergestelde zyde, die van Engeland, van Rusland, van Pruissen, van de Spaansche Insurgenten en andere geallieerden dezer krijgsvoerende massa. Op dit congres zouden de grondslagen gelegd worden tot eene

injustes à la censure et à l'opinion de l'Univers; car il n'est aucune puissance, si petite qu'elle soit, qui ne réclame au préalable les privilèges adhérens à sa souveraineté, et qui sont consacrés par les articles du traité d'Utrecht sur la navigation maritime.

Si l'Angleterre, par ce sentiment d'égoïsme sur lequel est fondée sa politique, refuse de coopérer à ce grand-oeuvre de la paix du Monde, parce qu'elle veut exclure l'Univers de l'élément qui forme les trois-quarts de notre globe, l'Empereur n'en propose pas moins la réunion à Prague de tous les plénipotentiaires des puissances belligérantes pour régler la paix du Continent. S. M. offre même de stipuler au moment où le congrès sera formé, un armistice entre les différentes armées, afin de faire cesser l'effusion du sang-humain.

Ces principes sont conformes aux vues de l'Autriche. Reste à voir actuellement ce que feront les cours d'Angleterre, de Russie et de Prusse.

L'éloignement des Etats-Unis d'Amérique ne doit pas être une raison pour les exclure; le congrès pourrait toujours s'ouvrir, et les députés des Etats-Unis auraient le tems d'arriver avant la conclusion des affaires pour stipuler leurs droits et leurs intérêts.

— Aujourd'hui dimanche 23, S. M. l'Impératrice Régente s'est rendue à l'église métropolitaine pour assister au *Te Deum*, qui a été chanté en actions de grâces de la victoire de Lutzen.

(*Moniteur.*)

— Une commission de haute-police, composée de MM. les conseillers d'Etat Boulay, Berlier et Delamalle, a été chargée par S. M. d'examiner la conduite du sieur Dubergier de Favars, auditeur au conseil d'Etat, attaché à l'administration des douanes et au conseil du contentieux établi près d'elle, pour prononcer définitivement sur l'évaluation des marchandises exportées en vertu de licences. Des bruits publics accusaient ce fonctionnaire de faire insinuer, par des personnes interposées, aux négocians dont, en sa qualité de rapporteur, il devoit soumettre les cargaisons au conseil du contentieux, qu'en faisant le sacrifice d'une certaine somme, l'autorisation qui avoit été faite de leurs marchandises seroit approuvée, et qu'au contraire elle seroit considérablement réduite s'ils se refusoient à ce sacrifice. Il paroît en effet, d'après des indices graves, qu'il auroit été payé au sieur de Favars ou à son père, différentes sommes d'argent, et notamment une somme de 19,000 fr., et une autre de 12,000 fr. pour faire adopter l'évaluation des marchandises qui devoient être exportées. Néanmoins, comme il n'existe contre ce jeune homme aucune preuve matérielle directe et positive des faits d'excitation qu'on lui impute, la commission a pensé qu'une procédure judiciaire n'aboutiroit qu'à donner au public une scène scandaleuse, et qu'il n'en résulteroit contre le prévenu ni conviction suffisante ni condamnation. Sur ce rapport, S. M., par décret daté de son quartier-général impérial de Dresde, a prononcé la destitution du sieur Dubergier de Favars.

(*Journal de l'Empire.*)

## GRAND-DUCHÉ DE FRANCFORT.

FRANCFORT le 17 Mai.

Le prince Auguste-Ferdinand de Prusse, fils du Roi Frédéric Guillaume, 1er frère du grand Frédéric, grand-oncle du Roi actuel de Prusse, est mort à Berlin dans la nuit du 2 au 3 de ce mois, âgé de 83 ans. Il laisse deux enfans, le prince Auguste de Prusse et la princesse Louise, épouse du prince de Radziwil.

— Un nouveau corps de 15,000 hommes, venant d'Italie, traverse en ce moment le cercle du Lech, (Bavière) pour rejoindre la grande armée française.

(*Journal de l'Empire.*)

S A X E.

DRESDE, 12 Mai.

On croit que les Russes se retirent sur l'oder, et les Prussiens sur Berlin. Il est probable que l'armée française sera bientôt sur la Vistule.

(*Journal de Paris.*)

langdurigen vrede; edoch h t is twijfelachtig of Engeland zijne brachtzuchtige en onregtvaardige beginselen aan de beoogde deeling en het gevoelen van het geheel zal willen onderwerpen, want er is geen eene mogendheid, hoe klein ook zijn moge, die niet voorlopig de voorregten aan zijne soevereiniteit verknoght; en welke door de vredes-artikelen van het tractaat van Utrecht over de vrije zeevaart, bekrachtigd geworden zijn, zal terug eischen.

Indien Engeland, door dit gevoel van eigezelsliefde, waaraan op deszelfs geheele staatkunde gebazerd is, wygerd tot de groote werk, den vrede des waerelds, bytedragen, daar dezelve het geheel van het element, hetwelk drie vierde gedeelte van onze globe uitmaakt, wil uitsluiten, steld de Keizer de niettemin een congres te Praag voor, ten einde den vrede van het vaste land te bewerken. Z. M. bied zelfs aan, om op het oogenblik, waarin het congres geopend zyn zal, een wapenstilstand tusschen de onderscheide legers te bepalen, ten einde het storten van menschen bloed te doen ophouden.

Deeze beginselen stemmen met de bedoelingen van Oostenryk overeen. Er blyft nu over te zien wat de hoven van Engeland, Rusland en Pruissen bestaan zullen.

De verre afstand van de verenigde staten van Amerika moe als geen reede worden aangezien om dezelve uitsluitte; het congres zoude daarom niet te min zyn voortgang kunnen hebben en de afgevaardigden van de Vereenigde-Staten zouden den tyd hebben, om voor het sluiten van de vredes-onderhandelingen aantekomen, ten einde hunne regten en belangen te doen gelden.

(*Moniteur.*)

— Heden Zondag den 23 heeft H. M. de Keizerin-Regente zelve zich naar de hoofdkerk begeven, ten einde het *Te Deum* hetwelk tot dankzegging over de behaalde overwinning van Lutzen gezongen geworden is, bytevoonen.

(*Moniteur.*)

— Eene commissie van hooge politie, bestaande uit de heeren staatsraden Boulay, Berlier en Delamalle is door Z. M. belast geweest met het onderzoek van het gehouden gedrag van den heer Dubergier van Favars, auditeur bij den staatsraad, lid van de administratie der douanes en van den raad van geschil-zaken, bij dezelve daargesteld, ten einde finale uitspraak te doen over de begrooting der koopwaren welke uit kracht van licences worden uitgevoerd. Deszelfs ambenaar werd door de algemeene spraak beschuldigd, dat hij aan de kooplieden, wiens ladingen hij in zyne qualiteit van rapporteur aan de uitspraak van den raad van geschil-zaken moest onderwerpen, onder de hand, door lieden in zynen dienst daartoe gebezigd, liet weten, dat, wanneer zyne eene opoffering van eene zekere som wilden doen, de gedane begrooting van hunne koopwaren als dan zoude worden goedgekeurd, en zo niet, dat dezelve dan aanmerkelyk minder gesteld zoude worden. Het schynt inderdaad ingevolge zeer sterke blyken, dat er aan de heer Favars of aan deszelfs vader verscheide sommen gelds betaald zyn, als onder anderen eene som van 19,000 fr. en eene som van 12,000 fr. om de begrootingen van de uitvoere koopwaren, zoo als dezelve in de geschied waren, te doen doorgaan. Dan daar er tegendezelv staat van de daadzaken van knevelary waarmede hy beschuldigd wordt, heeft de commissie geoordeeld, dat een juridisch proces tot niets anders dienen zoude dan om het publiek een ergerlyk toneel te leveren en dat et tegen den beschuldigten noch eene volledig overtuiging noch eene veroordeling uit zoude voortvloeyen. Z. M. heeft op dit gedane rapport by decreet in deszelfs hoofd-kwartier van Dresde gedagteekend, goedgevonden den beschuldigten van deszelfs bedieningen te doen ontzetteu.

(*Journal de l'Empire.*)

## GROOT-HERTOGDOM FRANKFORT

FRANKFORT, den 17 mei.

De prins August-Ferdinand van Pruissen, zoon van den Koning Frederik-Willem 1, broeder van den grooten Frederik, oud-oom van den tegenwoordigen Koning van Pruissen, is te Berlyn, in den nacht tusschen den 2 en 3 dezer maand, in den ouderdom van 83 jaren, overleden. Hy laat twee kinderen na, prins Augustus van pruissen, en de prinses Louisa, echtgenoot van den prins Radziwil.

— Een nieuw korps van 15,000 man, uit Italie komende, trekt op dit oogenblik door den kreitz van Lech (Beyeren) om zich by de fransche armee te voegen.

(*Journal de l'Empire.*)

S A X E.

DRESDE, den 12 Mei.

Men gelooft, dat de Russen naar den Oder en de Pruisen op Berlyn terugtrekken. Het is waarschijnlyk, dat het fransche leger weldra aan den Weissel zal zyn.

(*Journal de Paris.*)